



**BRUSSELS  
HOOFDSTEDELIJK  
PARLEMENT**

**PARLEMENT  
DE LA RÉGION DE  
BRUXELLES-CAPITALE**

**Integraal verslag**

**Compte rendu intégral**

**Plenaire vergadering van  
VRIJDAG 4 MAART 2011**

(Namiddagvergadering)

**Séance plénière du  
VENDREDI 4 MARS 2011**

(Séance de l'après-midi)

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het  
Brussels Hoofdstedelijk Parlement  
Dienst verslaggeving  
tel 02 549 68 02  
fax 02 549 62 12  
e-mail [civ@bruparlirisnet.be](mailto:civ@bruparlirisnet.be)

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op  
<http://www.parlbruparlirisnet.be/>

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le  
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale  
Service des comptes rendus  
tél 02 549 68 02  
fax 02 549 62 12  
e-mail [civ@parlbruirisnet.be](mailto:civ@parlbruirisnet.be)

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse  
<http://www.parlbruparlirisnet.be/>

<b>INHOUD</b>		<b>SOMMAIRE</b>	
VERONTSCHULDIGD	6	EXCUSÉS	6
DRINGENDE VRAGEN	6	QUESTIONS D'ACTUALITÉ	6
- van de heer Vincent De Wolf  aan mevrouw Brigitte Grouwels, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Openbare Werken en Vervoer,  betreffende "het proefproject voor een taximotor-dienst".	6	- de M. Vincent De Wolf  à Mme Brigitte Grouwels, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée des Travaux publics et des Transports,  concernant le "projet de test d'un service de taxis-motos".	6
Toegevoegde dringende vraag van mevrouw Caroline Persoons,  betreffende "de betoging van de taxisector tegen het taxiplan 2011".	7	Question d'actualité jointe de Mme Caroline Persoons,  concernant la "manifestation du secteur des taxis contre le plan taxis 2011".	7
- van de heer Vincent De Wolf  aan de heer Charles Picqué, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,  betreffende "de toekomst van de stadswachten in het Brussels Gewest".	9	de M. Vincent De Wolf  à M. Charles Picqué, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propriété publique et de la Coopération au Développement,  concernant "l'avenir des gardiens de la paix en Région bruxelloise"	9
Toegevoegde dringende vraag van de heer Ahmed El Khannouss,  betreffende "de betogenen van de stadswachten".	9	Question d'actualité jointe de M. Ahmed El Khannouss,  concernant "la manifestation des gardiens de la paix"	9

- van mevrouw Julie de Groote	12	- de Mme Julie de Groote	12
aan de heer Charles Picqué, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking		à M. Charles Picqué, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propriété publique et de la Coopération au Développement,	
betreffende "de aangekondigde nieuwe plaatsen in de basisscholen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest".		concernant "les nouvelles places annoncées dans les écoles fondamentales en Région de Bruxelles-Capitale".	
Toegevoegde dringende vraag van mevrouw Caroline Désir,	12	Question d'actualité jointe de Mme Caroline Désir,	12
betreffende "de beslissing over de precieze toewijzing van de nieuwe plaatsen in de Brusselse basisscholen".		concernant "la décision concernant la localisation précise de nouvelles places dans les écoles fondamentales bruxelloises".	
- van mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel	14	- de Mme Anne-Charlotte d'Ursel	14
aan de heer Emir Kir, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Stedenbouw en Openbare Netheid,		à M. Emir Kir, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Urbanisme et de la Propriété publique,	
betreffende "het programma voor de ophaling van afval met hydraulische hybride vrachtwagens".		concernant "le programme de collecte des déchets par 'camions hybrides hydrauliques'".	
- van de heer Willem Draps	16	- de M. Willem Draps	16
aan de heer Emir Kir, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Stedenbouw en Openbare Netheid,		à M. Emir Kir, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Urbanisme et de la Propriété publique,	
betreffende "de regels voor het opnieuw ophalen van tuinafval in 2011".		concernant les "modalités de la reprise en 2011 des collectes de déchets de jardin".	
NAAMSTEMMINGEN	18	VOTES NOMINATIFS	18
- over het amendement, het aangehouden artikel en over het geheel van het ontwerp van ordonnantie tot wijziging van de ordonnantie van 23 juli 1992 betreffende de gewestbelasting ten laste van bezitters van bebouwde eigendommen en houders van een zakelijk recht op sommige	18	- sur l'amendement, l'article réservé et sur l'ensemble du projet d'ordonnance modifiant l'ordonnance du 23 juillet 1992 relative à la taxe régionale à charge des occupants d'immeubles bâties et de titulaires de droits réels sur certains immeubles (nos A-148/1, 2 et 3 - 2010/2011).	18

onroerende goederen (nrs. A-148/1, 2 en 3 - 2010/2011).

- over het geheel van het ontwerp van ordonnantie tot wijziging van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen (nrs. A-149/1 en 2 - 2010/2011).

- over het geheel van het voorstel van resolutie tot uitbreiding van de huurtoelage tot de wijkcontracten (nr. A-155/1 - 2010/2011)

22

- sur l'ensemble du projet d'ordonnance modifiant le Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus (nos A-149/1 et 2 - 2010/2011). 22

23

- sur l'ensemble de la proposition de résolution visant à étendre l'allocation-loyer aux contrats de quartier (no A-155/1 - 2010/2011). 23

**VOORZITTERSCHAP: MEVROUW FRANÇOISE DUPUIS, VOORZITTER.  
PRÉSIDENCE : MME FRANÇOISE DUPUIS, PRÉSIDENTE.**

- *De vergadering wordt geopend om 14.34 uur.*

- *La séance est ouverte à 14h34.*

**VERONTSCHULDIGD**

**Mevrouw de voorzitter.-** Verontschuldigen zich voor hun afwezigheid:

- de heer Mohamed Daïf;
- de heer Alain Destexhe;
- de heer Jean-Claude Defossé;
- de heer Serge de Patoul;
- mevrouw Gisèle Mandaila;
- de heer Joël Riguelle;
- de heer Jacques Morel;
- mevrouw Béatrice Fraiteur;
- de heer André du Bus de Warnaffe.

**EXCUSÉS**

**Mme la présidente.-** Ont prié d'excuser leur absence :

- M. Mohamed Daïf ;
- M. Alain Destexhe ;
- M. Jean-Claude Defossé ;
- M. Serge de Patoul ;
- Mme Gisèle Mandaila ;
- M. Joël Riguelle ;
- M. Jacques Morel ;
- Mme Béatrice Fraiteur ;
- M. André du Bus de Warnaffe.

**DRINGENDE VRAGEN**

**Mevrouw de voorzitter.-** Aan de orde zijn de dringende vragen.

**QUESTIONS D'ACTUALITÉ**

**DRINGENDE VRAAG VAN DE HEER VINCENT DE WOLF**

**AAN MEVROUW BRIGITTE GROUWELS,  
MINISTER VAN DE BRUSSELSE  
HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BE-  
LAST MET OPENBARE WERKEN EN  
VERVOER,**

**Mme la présidente.-** L'ordre du jour appelle les questions d'actualité.

**QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. VINCENT  
DE WOLF**

**À MME BRIGITTE GROUWELS,  
MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA  
RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE,  
CHARGÉE DES TRAVAUX PUBLICS ET  
DES TRANSPORTS,**

**betreffende "het proefproject voor een taximotor-dienst".**

**TOEGEVOEGDE DRINGENDE VRAAG VAN MEVROUW CAROLINE PERSOONS,**

**betreffende "de betoging van de taxisector tegen het taxiplan 2011".**

**Mevrouw de voorzitter.-** De heer De Wolf heeft het woord.

**De heer Vincent De Wolf (in het Frans).- *Ik baseer me op een interview dat ik hier voor me liggen heb.***

*Mevrouw de minister, ik heb u vroeger reeds geïnterpelleerd over het gebruik van elektrische voertuigen. U was het toen niet met me eens, maar inmiddels bent u blijkbaar van mening veranderd. Met tien jaar vertraging wil u de Parijse motortaxidienst invoeren in Brussel.*

*De sector is niet erg enthousiast, want vreest concurrentie en vraagt zich af er een bijzondere licentie nodig is voor de taximotoren. Wou u met dit initiatief in het nieuws komen of hebt u daarover reeds overleg gepleegd met de sector?*

*Zijn die taximotoren klaar voor gebruik?*

**Mevrouw de voorzitter.-** Mevrouw Persoons heeft het woord voor haar toegevoegde dringende vraag.

**Mevrouw Caroline Persoons (in het Frans).- *Donderdag was er een betoging van de zelfstandige taxichauffeurs tegen het sectoraal akkoord. Ze protesteerden tegen de nieuwe look van de taxi's en wijzen op belangrijkere problemen, zoals het parkeren, de veiligheid en de concurrentie van de motortaxi's.***

*Hebt u met de sector gesproken na deze betoging? Hoe staat het met het ministerieel besluit dat het*

**concernant le "projet de test d'un service de taxis-motos".**

**QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE MME CAROLINE PERSOONS,**

**concernant la "manifestation du secteur des taxis contre le plan taxis 2011".**

**Mme la présidente.-** La parole est à M. De Wolf.

**M. Vincent De Wolf.-** Je me base sur une interview, que j'ai sous les yeux, pour poser ma question d'actualité.

Madame la ministre, vous vous inspirez d'un dispositif en vigueur à Paris. Je vous avais déjà interpellée sur les véhicules électriques et vous n'étiez pas d'accord mais, depuis lors, vous paraissiez avoir changé de point de vue. Avec dix ans de retard, vous importez donc à Bruxelles les taxis-motos circulant à Paris.

Le secteur n'est guère enthousiaste, craint une concurrence et se demande s'il est prévu une licence particulière pour les taxis-motos. Vous êtes-vous bornée à frapper un coup médiatique ou avez-vous préalablement consulté le secteur pour qu'il accompagne le projet ?

Certes, il ne faut sans doute pas partager toutes les craintes du secteur relatives à la concurrence à moins, bien entendu, que vous ne l'ayez pas consulté. Avez-vous eu des contacts préalables ? Des taxis-motos sont-ils déjà prêts à être utilisés ?

Telles sont mes questions.

**Mme la présidente.-** La parole est à Mme Persoons pour sa question d'actualité jointe.

**Mme Caroline Persoons.-** Je me permets d'intervenir à la suite de la manifestation des chauffeurs de taxi indépendants, jeudi dernier, concernant l'accord sectoriel. Ils contestent le "relooking" des taxis et insistent sur des aspects qui leur semblent plus importants, à savoir le stationnement, la sécurité et la concurrence des taxis-motos.

Avez-vous pris contact avec le secteur après ces

*sectoraal akkoord moet bekraftigen? Wat zult u doen met de nieuwe look die een echt probleem is voor de kleine zelfstandigen?*

**Mevrouw de voorzitter.**– Mevrouw Grouwels heeft het woord.

**Mevrouw Brigitte Grouwels, minister (in het Frans).**– *Het globaal sectoraal akkoord werd op 29 juli 2010 ondertekend door alle vertegenwoordigers van de sector. Punt 3.6 van dit akkoord voorziet in de invoering van een proefproject voor een motortaxidienst. In de vergadering van 24 september 2010 van het comité van advies werd dit idee al geopperd. Mijn kabinet en het bestuur werden al meermaals benaderd door firma's die dit soort dienstverlening aanbieden.*

*Wegens een juridisch vacuüm en om oneerlijke concurrentie te vermijden tegenover de taxi's heb ik mijn bestuur gevraagd om deze dienstverlening grondig te bestuderen in Parijs en Amsterdam.*

*Het bestuur is bijna klaar met een ontwerp van uitvoeringsbesluit betreffende deze motortaxidienst. Voor het opstarten van dit proefproject is een wijziging nodig van de ordonnantie betreffende de taxidiensten. De praktische modaliteiten zullen in overleg met de taxisector worden bepaald.*

*Voor de vraag van mevrouw Persoons verwijss ik naar hetzelfde globaal sectoraal akkoord. Daarin is immers sprake van heel wat elementen: tarieven, veiligheid, kwaliteit, milieuperformantie, visuele identiteit, enzovoort. Over visuele identiteit werd inmiddels een besluit in de tweede en laatste lezing goedgekeurd dat rekening houdt met de praktische bekommernissen van de sector.*

*Daarnaast zal ik ook de samenstelling van het comité van advies evalueren en opnieuw pogingen te groot mogelijke representativiteit van de hele sector te verkrijgen.*

manifestations ? Si oui, comment cela se passe-t-il ? Où en est l'arrêté ministériel qui entérine l'accord sectoriel ? Qu'en est-il de la question du "relooking" qui pose un réel problème aux petits indépendants ?

**Mme la présidente.**– La parole est à Mme Grouwels.

**Mme Brigitte Grouwels, ministre.**– L'accord sectoriel global a été signé le 29 juillet 2010 par l'ensemble des représentants du secteur et moi-même. Cet accord prévoit en son point 3.6 d'instaurer un projet pilote de taxis-motos en Région de Bruxelles-Capitale. L'éventuel lancement d'un tel projet a déjà été évoqué devant les représentants du secteur lors de la séance du comité consultatif du 24 septembre 2010. À maintes reprises, mon cabinet et l'administration ont été approchés par des sociétés pratiquant déjà ce type de services à la clientèle.

En raison d'un vide juridique, et pour éviter toute concurrence déloyale supplémentaire vis-à-vis des taxis bruxellois, j'ai cependant demandé à mon administration d'étudier la question de manière approfondie, en commençant par ce qui existait déjà dans d'autres grandes villes comme Paris ou Amsterdam.

Un projet d'arrêté d'exécution relatif à l'exploitation de ce service de taxis-motos est en cours de finalisation au sein de l'administration. Il est également important de souligner que la mise en œuvre de ce projet pilote nécessitera une modification de l'ordonnance régionale relative à l'exploitation des services de taxi. Les modalités pratiques reprises dans cette nouvelle réglementation seront définies en concertation avec le secteur des taxis.

En ce qui concerne la question de Mme Persoons, je ferai référence au même accord global du 29 juillet 2010, puisque celui-ci abordait un grand nombre d'éléments : tarifs, sécurité, qualité, performances environnementales, identité visuelle, etc. Sur ce dernier point, un arrêté a entre-temps été approuvé en deuxième lecture et en lecture définitive par le gouvernement. Il tient compte de tous les soucis pratiques du secteur.

En outre, je me suis engagée à évaluer et reconstruire, le cas échéant, la composition du comité consultatif actuel, en vue d'obtenir une représentativité aussi large que possible de

**Mevrouw de voorzitter.**– De heer De Wolf heeft het woord.

**De heer Vincent De Wolf** (*in het Frans*).– *Het gebeurt niet vaak, maar ik ben tevreden met het antwoord van mevrouw Grouwels.*

**Mevrouw de voorzitter.**– Mevrouw Persoons heeft het woord.

**Mevrouw Caroline Persoons** (*in het Frans*).– *Het besluit is dus in de tweede en laatste lezing goedgekeurd. Ik vind het een foute beslissing en blijf achter de eisen staan van de zelfstandige taxichauffeurs.*

#### DRINGENDE VRAAG VAN DE HEER VINCENT DE WOLF

AAN DE HEER CHARLES PICQUÉ,  
MINISTER-PRESIDENT VAN DE  
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE RE-  
GERING, BELAST MET PLAATSELIJKE  
BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING,  
MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN,  
OPENBARE NETHEID EN ONTWIK-  
KELINGSSAMENWERKING,

betreffende "de toekomst van de stadswachten in het Brussels Gewest".

#### TOEGEVOEGDE DRINGENDE VRAAG VAN DE HEER AHMED EL KHANNOUSS,

betreffende "de betogenen van de stadswachten".

**Mevrouw de voorzitter.**– De heer De Wolf heeft het woord.

**De heer Vincent De Wolf** (*in het Frans*).– *Een honderdtal stadswachten hebben voor uw kabinet betoogd, omdat zij onzeker zijn over hun toekomst. Die ongerustheid vloeit voort uit het feit dat zij via het Grootstedelijke beleid worden gefinancierd. De heer Di Rupo heeft indertijd de wet op de stadswachten ingevoerd, maar die wet bevat een aantal grijze zones.*

l'ensemble du secteur.

**Mme la présidente.**– La parole est à M. De Wolf.

**M. Vincent De Wolf.**– Une fois n'est pas coutume, je suis satisfait des réponses de Mme Grouwels.

**Mme la présidente.**– La parole est à Mme Persoons.

**Mme Caroline Persoons.**– L'arrêté est donc passé en seconde et dernière lecture, et il prévoit l'identité visuelle telle que déterminée dans l'accord. Selon moi, il s'agit d'une mauvaise décision et je persiste dans mon analyse quant aux demandes des chauffeurs de taxi indépendants. Pour eux, cette mesure est pénalisante.

#### QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. VINCENT DE WOLF

À M. CHARLES PICQUÉ, MINISTRE-  
PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE  
LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE,  
CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DE  
L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE,  
DES MONUMENTS ET SITES, DE LA  
PROPRIÉTÉ PUBLIQUE ET DE LA  
COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,

concernant "l'avenir des gardiens de la paix  
en Région bruxelloise"

#### QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE M. AHMED EL KHANNOUSS,

concernant "la manifestation des gardiens de la paix"

**Mme la présidente.**– La parole est à M. De Wolf.

**M. Vincent De Wolf.**– Une centaine de gardiens de la paix et de juges se sont rassemblés aux portes de votre cabinet à la demande de la CGSP, puis d'autres syndicats.

M. Elio Di Rupo avait initié naguère la loi sur les gardiens de la paix, dont les contours sont quelque peu flous. De l'argent provenant de la Politique des

*De stadswachten zijn geen veiligheidsagenten, maar preventieagenten die zeer nuttig werk verrichten en kunnen voorkomen dat spanningen escaleren tot geweld. Hun statuut ligt mij dan ook na aan het hart.*

*Wat is de huidige stand van zaken? Over welke informatie beschikt u?*

**Mevrouw de voorzitter.-** De heer El Khannooss heeft het woord voor zijn toegevoegde dringende vraag.

**De heer Ahmed El Khannooss (in het Frans).- De heer De Wolf heeft de problemen opgesomd waarmee de stadswachten geconfronteerd worden. Sommige stadswachten hangen voor hun financiering af van het Grootstedenbeleid en hebben daarom in sommige gemeenten hun vooropzegging gekregen.**

*U ontving hen onlangs op uw kabinet. Hoe verliep dit gesprek? Sommige stadswachten doen dit werk al jaren en verkeren nu in de grootste onzekerheid.*

*Zijn er mogelijkheden om hun contract toch te verlengen als de verschillende financieringen aan het eind van het schooljaar aflopen?*

**Mevrouw de voorzitter.-** De heer Picqué heeft het woord.

grandes villes pour le financement des gardiens de la paix, l'inquiétude de ces derniers s'explique aisément. Nous avions déjà rencontré pareille inquiétude lors de la scission des contrats de sécurité. À l'époque, j'avais interrogé feu Jacques Simonet à ce propos.

Dans le cas présent, plusieurs catégories de personnel se posent légitimement des questions sur les statuts, le financement, la pérennité de leur emploi, les problèmes de bilinguisme, et accessoirement, des problèmes vestimentaires.

Ce matin, nous avons longuement évoqué les heures et malheurs de la sécurité au sein de la STIB. Les gardiens de la paix ne sont pas des agents de sécurité, mais bien d'utiles agents de prévention qui peuvent, grâce à leur travail, éviter l'escalade de tension pouvant donner naissance à des querelles au cours desquelles des coups peuvent s'échanger. Comme d'autres, je suis donc sensible au statut de ces personnes.

Quelles sont les informations dont vous disposez en la matière ?

**Mme la présidente.-** La parole est à M. El Khannooss pour sa question d'actualité jointe.

**M. Ahmed El Khannooss.-** Je vais essayer de ne pas être redondant. M. De Wolf a évoqué les problèmes vécus par les gardiens qui, entre autres, dépendent du financement de la Politique des grandes villes. Dans certaines communes, la mienne en particulier, ces gardiens ont reçu leur préavis.

Vous les avez reçus récemment à votre cabinet. Nous souhaiterions savoir ce qui a été discuté et si des pistes ont été évoquées en présence des délégations syndicales. Je tiens à rappeler que certains gardiens occupent ces fonctions depuis dix, voire quatorze ans, ont fondé une famille, fait l'acquisition d'une maison... Ils sont dans une situation d'insécurité totale.

Serait-il possible d'évoquer ici des pistes pour pérenniser leur contrat, au cas où les différents financements mentionnés par mon collègue arriveraient à terme à la fin de l'année scolaire ?

**Mme la présidente.-** La parole est à M. Picqué.

**De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).-** *Van de stadswachten worden er 160 betaald via de Brusselse preventieplannen, 181 via de nationale veiligheidsplannen, 70 via het budget voor de Europese topontmoetingen en 246 via een andere bron, zoals het IFMB (Impulsfonds voor Migrantenbeleid) of het Grootstedenbeleid.*

*Een grote meerderheid van de stadswachten wordt dus gefinancierd door de federale overheid en die financiering is maar zeker tot juni 2011. Dat stemt mij ook ontevreden.*

*Voor de stadswachten die het gewest finanziert, hebben we een redelijke termijn ingevoerd met een plan tot 2014. Wij zullen projectoproepen doen en de gemeenten voorschotten geven om deze mensen te betalen.*

*Het gewest zal hun statuut onderzoeken via het sociale handvest en ook hun opleiding financieren. We zullen de stadswachten ook een gsm bezorgen, aangezien sommige gemeenten dat niet doen.*

*Wij zullen de federale overheid onder druk blijven zetten en ik zal de stadswachten vertellen bij wie ze moeten aankloppen.*

**Mevrouw de voorzitter.-** De heer De Wolf heeft het woord.

**De heer Vincent De Wolf (in het Frans).-** *Misschien moeten we de heer Picqué toewensen dat hij opnieuw minister voor Grootstedenbeleid kan worden, zodat hij dit probleem kan regelen?*

**Mevrouw de voorzitter.-** De heer El Khannooss heeft het woord.

**M. Charles Picqué, ministre-président.-** Un de mes collaborateurs a établi les comptes de la ventilation de ces gardiens de la paix. Nous en avons 160 dans les Plans bruxellois de prévention, 181 dans les Plans de sécurité nationaux, 70 pour les sommets européens, et 246 qui ont un autre statut. Parmi ceux-là, je remarque qu'on bénéficie du système des aides à l'embauche, mais qu'il y a aussi le Fonds d'impulsion à la politique des immigrés (FIPPI) et la Politique des grandes villes.

On remarque qu'une large majorité des gardiens de la paix est financée par l'État fédéral. Ce financement n'est garanti que jusqu'en juin 2011. Cela fait partie des contentieux avec le fédéral. On s'étonne de ma mauvaise humeur, mais il y a parfois de bonnes raisons d'être soi-même offensé par certaines choses. Il n'y a aucune garantie de pérennisation.

En ce qui concerne les gardiens financés par la Région, pour la première fois, nous avons introduit un délai raisonnable avec un plan 2011-2014. Les appels à projets seront lancés, des avances sont assurées aux communes pour que le payement de ces personnes puisse se faire.

C'est via la charte sociale que sera examiné leur statut, en tenant compte du fait que nous prenons aussi la formation de ces gardiens de la paix en charge. La Région va devoir se substituer aux communes pour fournir un GSM aux gardiens, puisque je viens de constater que certaines communes ne le font pas.

Pour terminer, j'ajoute que nous continuerons à mettre la pression sur le pouvoir fédéral. À la prochaine rencontre avec les gardiens de la paix, j'établirai un réseau de flèches pour leur indiquer les endroits où manifester. Ce sera essentiellement auprès de l'échelon fédéral.

**Mme la présidente.-** La parole est à M. De Wolf.

**M. Vincent De Wolf.-** Sachant que M. Picqué a été ministre de la Politique des grandes villes dans une autre vie, faudrait-il lui souhaiter de pouvoir reprendre cette fonction à l'avenir ? Il pourrait ainsi recevoir les manifestants et régler leurs problèmes.

**Mme la présidente.-** La parole est à M. El Khannooss.

**De heer Ahmed El Khannouss (in het Frans).-** *Er is steeds minder blauw op straat en steeds meer groen. Sommige stadswachten doen dit werk al tien of veertien jaar en leveren uitstekend werk. Daar moet rekening mee worden gehouden.*

**DRINGENDE VRAAG VAN MEVROUW JULIE DE GROOTE**

**AAN DE HEER CHARLES PICQUÉ, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, OPENBARE NETHEID EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

**betreffende "de aangekondigde nieuwe plaatsen in de basisscholen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest".**

**TOEGEVOEGDE DRINGENDE VRAAG VAN MEVROUW CAROLINE DÉSIR,**

**betreffende "de beslissing over de precieze toewijzing van de nieuwe plaatsen in de Brusselse basisscholen".**

**Mevrouw de voorzitter.-** Mevrouw de Groote heeft het woord.

**Mevrouw Julie de Groote (in het Frans).-** *Na de vrijmaking van 400 miljoen euro door de Franse Gemeenschap heeft de 'Gouvernement intra-francophone' beslist om in Brussel 4.151 nieuwe plaatsen te creëren, verdeeld over 13 instellingen. Daarvan behoren er 10 tot het rijksonderwijs en 3 tot de Franse Gemeenschap. Die plaatsen komen er vooral in de noorden en het centrum van Brussel, waar de bevolkingstoename het grootst is.*

*Volgens welk tijdschema zal dit gebeuren? Zullen er de twee volgende schooljaren zonder moeilijkheden van start kunnen gaan? Wat is de verdeling van de plaatsen over het algemeen, het technisch en het beroepsonderwijs?*

**M. Ahmed El Khannouss.-** J'aimerais rappeler que le bleu est de moins en moins visible dans nos rues et que le vert commence à le remplacer. Je parle de la police et pas des formations politiques ! Certains gardiens de la paix peuvent se prévaloir de dix ou quatorze ans d'ancienneté, de formations et d'une assermentation. Ils réalisent un excellent travail et il convient de prendre en compte cette dimension.

**QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME JULIE DE GROOTE**

**À M. CHARLES PICQUÉ, MINISTRE-PRESIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET SITES, DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,**

**concernant "les nouvelles places annoncées dans les écoles fondamentales en Région de Bruxelles-Capitale".**

**QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE MME CAROLINE DÉSIR,**

**concernant "la décision concernant la localisation précise de nouvelles places dans les écoles fondamentales bruxelloises".**

**Mme la présidente.-** La parole est à Mme de Groote.

**Mme Julie de Groote.-** Bonne nouvelle : après les 400 millions d'euros libérés par la Communauté française, le gouvernement intra-francophone a décidé hier de créer 4.151 nouvelles places à Bruxelles. La répartition porte sur 13 établissements dont 10 de l'enseignement officiel et 3 du réseau de la Communauté française. Mais le plus important, c'est que ce sera principalement situé dans le nord et dans le centre de Bruxelles, là où s'exerce la pression démographique.

Quel est le calendrier qui suivra cette bonne nouvelle ? Pourra-t-on faire face aux deux prochaines rentrées ? A-t-on déjà réfléchi au type de places à créer, parce qu'il y a aussi l'enseignement général, qualifiant et le spécialisé ? Ce sera la deuxième réflexion à mener.

**Mevrouw de voorzitter.-** Mevrouw Désir heeft het woord voor haar toegevoegde dringende vraag.

**Mevrouw Caroline Désir (in het Frans).-** *De PS-fractie is zeer tevreden met de creatie van 4.151 plaatsen in het basisonderwijs.*

*Op welke basis hebben de Franstalige ministers en staatssecretarissen de verschillende projecten gekozen uit de lijst die de gemeenten hebben opgesteld?*

*Wat staat er nu verder te gebeuren? Ik heb vernomen dat de gemeenten de vrije hand hebben en zelf kunnen beslissen wanneer ze met de projecten van start gaan.*

**Mevrouw de voorzitter.-** De heer Picqué heeft het woord.

**De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).-** *Onze eerste bekommernis is uiteraard het basisonderwijs. Wij hebben in dit dossier een pragmatische houding aangenomen.*

*Samen met de Franse Gemeenschap hebben wij drie terreinen uitgekozen in Ganshoren, Evere en Anderlecht. Daarnaast hebben wij met de gemeenten een aantal lopende projecten geselecteerd, die sneller uitvoerbaar zijn.*

*Een deel van de nieuwe capaciteit betreft echter infrastructuur waarvoor de betrokken gemeente nog een dossier moet indienen. In die gevallen zal de realisatie twee of drie jaar kosten. Wij zullen ook het vrije net contacteren, waarvoor een bedrag van 27 miljoen euro is uitgetrokken.*

*Tot slot hebben wij een aantal noodmaatregelen uitgewerkt. Indien nodig zal met prefabrieken worden gewerkt.*

*Wij beschikken nog niet over alle cijfers met betrekking tot de uitbreidingscapaciteiten, met name in het vrije net, maar dit is een belangrijke*

**Mme la présidente.-** La parole est à Mme Désir pour sa question d'actualité jointe.

**Mme Caroline Désir.-** Je voulais également me réjouir au nom de mon groupe de ce premier pas significatif que constitue cette décision du gouvernement conjoint d'hier de créer ces 4.151 places dans l'enseignement fondamental. On a vu la liste des écoles concernées et de places qui seront créées dans la presse.

Pourriez-vous nous rappeler sur quelles bases le gouvernement conjoint a pu sélectionner les différents projets mis sur la table par les communes ?

Quelle sera désormais la suite des opérations pour celles-ci ? J'ai lu qu'elles auraient désormais les mains libres et la maîtrise sur le lancement des différents chantiers.

Avez-vous une idée de calendrier ? En effet, on ne répétera jamais assez l'urgence, y compris pour les prochaines rentrées des classes, dans les communes les plus touchées par le boom démographique.

**Mme la présidente.-** La parole est à M. Picqué.

**M. Charles Picqué, ministre-président.-** Ce premier volet a logiquement porté sur l'enseignement fondamental. Il répond à nos prévisions.

Nous avons été pragmatiques dans ce dossier. Avec la Communauté française, nous avons dressé un inventaire des terrains. Sur quatre sites, nous en avons retenu trois : Ganshoren, Evere et Anderlecht. Avec les communes, nous avons sélectionné des projets en cours, plus rapidement réalisables et conformes aux critères.

Toutefois, certaines places créées le seront dans des infrastructures dont le dossier doit encore être rentré par les communes concernées. Leur concrétisation prendra encore deux ou trois ans. Nous allons contacter le réseau libre, pour lequel 27 millions d'euros ont été inscrits.

Nous avons également envisagé des mesures d'extrême urgence. Le groupe de travail concentre actuellement ses efforts sur les mesures à prendre - fût-ce l'installation de pavillons préfabriqués - pour la prochaine rentrée scolaire. Il nous manque encore quelques chiffres sur les capacités d'extension de certaines écoles, notamment dans l'enseignement

stap in de goede richting.

libre.

**Mevrouw de voorzitter.-** Mevrouw de Groote heeft het woord.

**Mevrouw Julie de Groote** (*in het Frans*).- *Het zou eveneens nuttig zijn om na te denken over het soort plaatsen dat wij willen creëren. Wij moeten rekening houden met de specifieke kenmerken van het algemeen, het technisch en het beroepsonderwijs.*

**Mevrouw de voorzitter.-** Mevrouw Désir heeft het woord.

**Mevrouw Caroline Désir** (*in het Frans*).- *De volgende stap betreft de noodoplossingen voor het volgend schooljaar. Prefabeenhesen kunnen inderdaad soelaas brengen voor scholen die nu reeds met capaciteitsproblemen kampen.*

- *De vergadering wordt geschorst om 14.55 uur.*

- *De vergadering wordt hervat om 15.03 uur.*

#### DRINGENDE VRAAG VAN MEVROUW ANNE-CHARLOTTE d'URSEL

AAN DE HEER EMIR KIR,  
STAATSSECRETARIS VAN HET  
BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST,  
BELAST MET STEDENBOUW EN  
OPENBARE NETHEID,

betreffende "het programma voor de ophaling van afval met hydraulische hybride vrachtwagens".

**Mevrouw de voorzitter.-** Mevrouw d'Ursel heeft het woord.

**Mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel** (*in het Frans*).- *Vorige week vernam ik dat het Agentschap Net Brussel (ANB) twee vuilniswagens met een hydraulisch-hybride aandrijving heeft gekocht. Het systeem laat toe om de energie die vrijkomt bij het remmen te recupereren en is bijgevolg erg geschikt*

Je me réjouis de cette première étape, mais nous devrons répéter l'exercice plusieurs fois.

**Mme la présidente.-** La parole est à Mme de Groote.

**Mme Julie de Groote**.- Il faudra également se préoccuper du type de places que l'on décide d'ouvrir. Il faut tenir compte des spécificités du général, du qualifiant, sans oublier le spécialisé. Dans le prochain cahier des charges du groupe de travail, il serait intéressant d'y réfléchir.

**Mme la présidente.-** La parole est à Mme Désir.

**Mme Caroline Désir**.- La prochaine étape consiste à prévenir l'urgence de la prochaine rentrée des classes. Anderlecht a dû construire une école en préfabriqué. Il s'agit sans doute d'une bonne option pour les communes les plus touchées, qui souffrent déjà cette année et qui souffriront encore plus l'année prochaine.

- *La séance est suspendue à 14h55.*

- *La séance est reprise à 15h03.*

#### QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME ANNE-CHARLOTTE d'URSEL

À M. EMIR KIR, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'URBANISME ET DE LA PROPRETÉ PUBLIQUE,

concernant "le programme de collecte des déchets par 'camions hybrides hydrauliques'".

**Mme la présidente.-** La parole est à Mme d'Ursel.

**Mme Anne-Charlotte d'Ursel**.- La semaine dernière, j'ai eu vent de l'acquisition par l'agence Bruxelles-Propreté de deux véhicules destinés à la collecte des déchets utilisant le système hybride hydraulique. Celui-ci me paraît particulièrement bien convenir à ce type de véhicules, puisqu'il permet de

*voor vuilniskarren. Volgens de constructeur verbruiken zulke vrachtwagens minder energie en stoten ze weinig CO2 en vervuilende stoffen uit. Als het experiment slaagt, worden er mogelijk meer hydraulisch-hybride voertuigen gekocht.*

*Hebt u over het project overleg gepleegd met uw collega's van de regering die bevoegd zijn voor leefmilieu en mobiliteit?*

*Heeft het ANB vooraf tests uitgevoerd om na te gaan of de voertuigen van het type Renault Access het meest geschikt zijn?*

**Mevrouw de voorzitter.-** De heer Kir heeft het woord.

**De heer Emir Kir, staatssecretaris (in het Frans).-** *U hebt het principe van hydraulisch-hybride motoren mooi uitgelegd: de energie die vrijkomt bij het remmen, wordt gerecupereerd om op te trekken. Volgens een studie zou het systeem een besparing van 65.000 euro mogelijk maken als een voertuig 10 jaar lang wordt gebruikt. Het ANB wil dan ook graag gebruikmaken van zulke voertuigen.*

*Wat de samenwerking met andere ministers betreft, wijs ik op de ordonnantie van mevrouw Huytebroeck waardoor overheidsdiensten verplicht zijn om milieuvriendelijke voertuigen te gebruiken.*

*De aanbesteding voor de voertuigen ging na een vergelijkende studie naar Renault Trucks. De firma stelde meteen voor om hydraulisch-hybride voertuigen te gebruiken.*

**Mevrouw de voorzitter.-** Mevrouw d'Ursel heeft het woord.

**Mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel (in het Frans).-** *Ik stel mijn vraag niet zomaar. Enkele weken geleden bleek immers dat de minister van Mobiliteit*

récupérer l'énergie dégagée par les freinages et démarrages. D'après le constructeur, ces camions utilisent moins d'énergie et émettent assez peu de CO2 et d'autres polluants. Le communiqué expliquait en outre que si l'essai s'avérait concluant, le constructeur pourrait envisager de l'exporter et que l'on pourrait l'adapter à toute la flotte de Bruxelles-Propreté.

Ce projet a-t-il été mis en place en concertation avec vos collègues en charge de l'Environnement et de la Mobilité au sein d'une réunion intercabinets sur la mobilité verte ?

L'agence Bruxelles-Propreté a-t-elle préalablement procédé à des essais pour savoir si l'option des véhicules Renault Access était la meilleure ?

**Mme la présidente.-** La parole est à M. Kir.

**M. Emir Kir, secrétaire d'État.-** Je vous félicite pour votre explication concernant les économies d'énergie réalisées grâce à ces camions hybrides hydrauliques. En effet, au moment du freinage, l'énergie utilisée est récupérée pour l'accélération. Selon une étude, cette méthode permettrait un gain de 65.000 euros sur 10 ans d'utilisation d'un véhicule. Bruxelles-Propreté a donc soutenu l'idée de disposer de tels véhicules.

Concernant la concertation avec d'autres ministres, je souligne qu'il existe une ordonnance régionale de Mme Huytebroeck obligeant les ministères à s'équiper de véhicules propres. Tout le monde est donc amené à oeuvrer pour avoir une flotte automobile répondant aux critères de cette ordonnance.

Pour ce qui est de l'étude comparative et de la méthode utilisée, le marché public a été remporté par Renault Trucks. C'est donc dans ce cadre que la firme a proposé des camions hybrides hydrauliques au lieu de véhicules traditionnels. Un nouvel appel d'offres de marché public spécifique n'était donc pas nécessaire.

**Mme la présidente.-** La parole est à Mme d'Ursel.

**Mme Anne-Charlotte d'Ursel.-** Je vous avouerai que ma question n'était pas anodine. Voilà quelques semaines, nous avons été échaudés par le choix

*onbegrijpelijk genoeg voor de Zen Car had gekozen. Ze had overhaast beslist. Ik heb haar gevraagd of de regering een globaal plan inzake groene mobiliteit toepast.*

*Uw antwoord stelt me niet gerust. Blijkbaar doet elke minister zijn eigen ding inzake groene mobiliteit. Dat is jammer. De regeringsleden zouden beter moeten samenwerken.*

**De heer Emir Kir, staatssecretaris (in het Frans).-** *U stelt geen bijkomende vraag. Ik wijs erop dat de ordonnantie van mevrouw Huytebroeck voor iedereen geldt. Ik wacht nog op de evaluatie van de aankoop van de nieuwe voertuigen. De regering blijft voorzichtig.*

#### DRINGENDE VRAAG VAN DE HEER WILLEM DRAPS

**AAN DE HEER EMIR KIR,  
STAATSSECRETARIS VAN HET  
BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST,  
BELAST MET STEDENBOUW EN  
OPENBARE NETHEID,**

**betreffende "de regels voor het opnieuw ophalen van tuinafval in 2011".**

**Mevrouw de voorzitter.-** De heer Draps heeft het woord.

**De heer Willem Draps (in het Frans).-** *De selectieve ophaling van groenafval kent een groot succes, uiteraard vooral waar er tuinen zijn. Deze ophaling gebeurt traditioneel op zondag, hoewel het personeel dan veel duurder is. Blijkbaar was dit een vraag van de vakbonden bij Net Brussel.*

*U hebt de ophaling uitgebreid tot andere gemeenten. Die willen hun bewoners inlichten over de dag waarop de ophaling zal gebeuren, maar Net Brussel antwoordt steeds dat het dat nog niet weet.*

*De bewoners moeten dringend ingelicht worden.*

incroyable de la ministre de la Mobilité pour le système Zen Car. Elle a foncé tête baissée en prenant une décision trop rapide et nous lui avons alors demandé s'il existait un plan global du gouvernement pour un programme de mobilité verte.

Vous ne me rassurez pas. Il semble évident que chaque ministre y va de son projet personnel en matière de mobilité verte. Nous le regrettons, vu qu'une décision plus concertée, répondant à un agenda précis, avec une réelle ambition du gouvernement, aurait été préférable.

**M. Emir Kir, secrétaire d'État.-** Mme d'Ursel, vous ne me posez pas de question complémentaire. Je vous rappelle toutefois qu'une ordonnance existe, qui s'applique à tous. De plus, nous attendrons l'évaluation de cette acquisition avant d'aller plus loin. Le gouvernement reste donc prudent.

#### QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. WILLEM DRAPS

**À M. EMIR KIR, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'URBANISME ET DE LA PROPRETÉ PUBLIQUE,**

**concernant les "modalités de la reprise en 2011 des collectes de déchets de jardin".**

**Mme la présidente.-** La parole est à M. Draps.

**M. Willem Draps.-** Le printemps météorologique a commencé. En cette belle journée de printemps, je voudrais donc vous interroger sur les collectes sélectives de déchets verts. Celles-ci rencontrent un très grand succès, en particulier - et c'est logique - dans les quartiers où il y a des jardins. Elles ont lieu depuis un grand nombre d'années déjà et je crois que c'est M. Gosuin, votre prédécesseur dans cette compétence, qui les a créées.

Traditionnellement, ces collectes ont lieu le dimanche. Je me suis toujours demandé pourquoi, étant donné que le personnel coûte beaucoup plus cher ce jour-là. La demande, vraisemblablement, n'émanait pas des habitants, mais bien des syndicats de Bruxelles-Propreté.

**Mevrouw de voorzitter.**– De heer Kir heeft het woord.

**De heer Emir Kir, staatssecretaris (in het Frans).**– *Inderdaad, want de ophaling begint gewoonlijk op 15 april.*

*Ik heb de ophaling uitgebreid tot 13 van de 19 gemeenten. In de andere zes gemeenten zijn er vrijwillige inzamelpunten. Dit stemt overeen met het regeerakkoord.*

*Het dienstrooster moet aangepast worden, want er zit minder afval in de witte zakken, maar meer in de blauwe en gele zakken. De ophaling van groenafval kadert in die aanpassing.*

*De algemene directie onderhandelt met de vakbonden, maar er is nog geen akkoord. Vanaf volgende week zullen we weten op welke dag de ophaling gebeurt.*

*Voorlopig lijkt het mij het beste om dezelfde methode te blijven gebruiken. In de loop van het jaar kan dan een wijziging worden overwogen. Volgende week zal ik de gemeenten officieel meedelen op welke dagen het groenafval wordt opgehaald.*

Vous avez étendu le dispositif à de nouvelles communes. Toutes souhaitent informer les habitants de la date de reprise des collectes de déchets verts. Or, l'agence Bruxelles-Propreté, interrogée à ce sujet, répond invariablement qu'elle ne le sait pas encore et qu'elle ignore même si la collecte sera maintenue le dimanche ou si elle aura lieu un autre jour de la semaine.

Il me paraît pourtant urgent d'informer les habitants, car les délais deviennent serrés.

**Mme la présidente.**– La parole est à M. Kir.

**M. Emir Kir, secrétaire d'État.**– Vous avez évidemment raison de poser cette question aujourd'hui. Habituellement, la collecte de déchets verts débute le 15 avril et cette échéance se rapproche.

J'ai effectivement étendu le dispositif à de nouvelles communes et 13 communes sur 19 font aujourd'hui l'objet d'une collecte en porte-à-porte. Dans les six autres, des points d'apport volontaire ont été mis en place. Comme vous le savez, une importante réforme de l'agence a été initiée depuis la mise en oeuvre du tri obligatoire. Elle figure d'ailleurs dans l'accord de gouvernement. Celui-ci a également souhaité étendre la collecte des déchets verts.

Cette réforme impose une nécessaire adaptation des services. S'il y a moins de déchets à ramasser dans les sacs blancs, il y en a davantage dans les sacs bleus et jaunes. Le développement de la collecte des déchets verts en porte-à-porte s'inscrit dans ce même processus d'adaptation.

La négociation entre la direction générale et les syndicats est en cours, mais la signature d'un accord prend du temps. J'ai moi-même rencontré les organisations syndicales il y a environ un mois et la réunion m'a paru très constructive. Dès la semaine prochaine, nous serons fixés sur la marche à suivre à propos de votre question, mais aussi, de manière plus générale, en ce qui concerne l'ensemble des travaux liés à la réforme de l'agence.

Pour l'instant, il me paraît raisonnable d'adopter la même méthode à partir du 15 avril. En cours d'année, un changement pourra être envisagé. La semaine prochaine, je communiquerai officiellement aux communes les jours de collecte des déchets

**Mevrouw de voorzitter.-** De heer Draps heeft het woord.

**De heer Willem Draps (in het Frans).- *Ik heb geen bijkomende vraag.***

- *De vergadering wordt geschorst om 15.13 uur.*

- *De vergadering wordt hervat om 16.04 uur.*

## NAAMSTEMMINGEN

**Mevrouw de voorzitter.-** Aan de orde zijn de naamstemmingen over het amendement, het aangehouden artikel en over het geheel van het ontwerp van ordonnantie tot wijziging van de ordonnantie van 23 juli 1992 betreffende de gewestbelasting ten laste van bezitters van bebouwde eigendommen en houders van een zakelijk recht op sommige onroerende goederen (nrs. A-148/1, 2 en 3 - 2010/2011).

### *Artikel 3*

Aan de orde is de naamstemming over amendement nr. 1 bij artikel 3, ingediend door de heer de Clippele.

**Mevrouw de voorzitter.-** De heer de Clippele heeft het woord.

**De heer Olivier de Clippele (in het Frans).- *Mijn amendement is absoluut noodzakelijk om de tekst te verduidelijken. In zijn huidige versie zal de tekst van de ordonnantie ertoe leiden dat belastingbetalers die verder niets met elkaar te maken hebben, er de dupe van zijn dat ze toevallig in hetzelfde gebouw wonen. Dat is ongehoord.***

Tot stemming wordt overgegaan.

verts.

**Mme la présidente.-** La parole est M. Draps.

**Willem Draps.-** J'ai bien pris note du délai. Je n'ai pas de question complémentaire.

- *La séance est suspendue à 15h13.*

- *La séance est reprise à 16h04.*

## VOTES NOMINATIFS

**Mme la présidente.-** L'ordre du jour appelle les votes nominatifs sur l'amendement, l'article réservé et sur l'ensemble du projet d'ordonnance modifiant l'ordonnance du 23 juillet 1992 relative à la taxe régionale à charge des occupants d'immeubles bâtis et de titulaires de droits réels sur certains immeubles (nos A-148/1, 2 et 3 - 2010/2011).

### *Article 3*

L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'amendement n°1 à l'article 3, déposé par M. de Clippele.

**Mme la présidente.-** La parole est à M. de Clippele.

**M. Olivier de Clippele.-** Je tiens à préciser que l'amendement est absolument nécessaire pour la clarté du texte. Si on adopte le texte tel quel, cela voudra dire que des contribuables qui n'ont rien à voir entre eux, vont être pénalisés par le simple fait qu'ils se trouvent dans le même immeuble physique. En droit fiscal, ce serait la première fois que je rencontre ce principe. J'invite donc mes collègues à bien examiner cet amendement.

Il est procédé au vote.

## UITSLAG VAN DE STEMMING

72 leden zijn aanwezig.

24 antwoorden ja

48 antwoorden nee

*Hebben ja gestemd:*

Fouad Ahidar, Sophie Brouhon, Michel Colson, Anne-Charlotte d'Ursel, Emmanuel De Bock, Olivier de Clippele, Johan Demol, Paul De Ridder, Vincent De Wolf, Willem Draps, Didier Gosuin, Cécile Jodogne, Marion Lemesre, Dominiek Lootens-Stael, Isabelle Molenberg, Martine Payfa, Caroline Persoons, Philippe Pivin, Elke Roex, Françoise Schepmans, Fatoumata Sidibe, Jef Van Damme, Gaëtan Van Goidsenhoven, Greet Van Linter.

*Hebben neen gestemd:*

Aziz Albishari, Els Ampe, Mohamed Azzouzi, Sfia Bouarfa, Dominique Braeckman, Danielle Caron, Michèle Carthié, Mohammadi Chahid, Philippe Close, René Coppens, Bianca Debaets, Julie de Groote, Carla Dejonghe, Céline Delforge, Brigitte De Pauw, Caroline Désir, Anne Dirix, Hervé Doyen, Françoise Dupuis, Ahmed El Khannouss, Ahmed El Ktibi, Nadia El Yousfi, Hamza Fassi-Fihri, Céline Fremault, Anne Herscovici, Alain Hutchinson, Jamal Ikazban, Vincent Lurquin, Annemie Maes, Bertin Mampaka Mankamba, Alain Maron, Herman Mennekens, Pierre Migisha, Catherine Moureaux, Anne-Sylvie Mouzon, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Mahinur Ozdemir, Emin Özkar, Olivia P'tito, Yaron Pesztat, Arnaud Pinxteren, Eric Tomas, Barbara Trachte, Walter Vandenbossche, Elke Van den Brandt, Vincent Vanhalewyn, Rudi Vervoort.

Bijgevolg wordt het amendement verworpen.

**Mevrouw de voorzitter.-** Aan de orde is de naamstemming over het niet-geamendeerde artikel 3.

Tot stemming wordt overgegaan.

## UITSLAG VAN DE STEMMING

72 leden zijn aanwezig.

48 antwoorden ja

## RÉSULTAT DU VOTE

72 membres sont présents.

24 répondent oui.

48 répondent non.

*Ont voté oui :*

Fouad Ahidar, Sophie Brouhon, Michel Colson, Anne-Charlotte d'Ursel, Emmanuel De Bock, Olivier de Clippele, Johan Demol, Paul De Ridder, Vincent De Wolf, Willem Draps, Didier Gosuin, Cécile Jodogne, Marion Lemesre, Dominiek Lootens-Stael, Isabelle Molenberg, Martine Payfa, Caroline Persoons, Philippe Pivin, Elke Roex, Françoise Schepmans, Fatoumata Sidibe, Jef Van Damme, Gaëtan Van Goidsenhoven, Greet Van Linter.

*Ont voté non :*

Aziz Albishari, Els Ampe, Mohamed Azzouzi, Sfia Bouarfa, Dominique Braeckman, Danielle Caron, Michèle Carthié, Mohammadi Chahid, Philippe Close, René Coppens, Bianca Debaets, Julie de Groote, Carla Dejonghe, Céline Delforge, Brigitte De Pauw, Caroline Désir, Anne Dirix, Hervé Doyen, Françoise Dupuis, Ahmed El Khannouss, Ahmed El Ktibi, Nadia El Yousfi, Hamza Fassi-Fihri, Céline Fremault, Anne Herscovici, Alain Hutchinson, Jamal Ikazban, Vincent Lurquin, Annemie Maes, Bertin Mampaka Mankamba, Alain Maron, Herman Mennekens, Pierre Migisha, Catherine Moureaux, Anne-Sylvie Mouzon, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Mahinur Ozdemir, Emin Özkar, Olivia P'tito, Yaron Pesztat, Arnaud Pinxteren, Eric Tomas, Barbara Trachte, Walter Vandenbossche, Elke Van den Brandt, Vincent Vanhalewyn, Rudi Vervoort.

En conséquence, l'amendement est rejeté.

**Mme la présidente.-** L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'article 3, non amendé.

Il est procédé au vote.

## RÉSULTAT DU VOTE

72 membres sont présents.

48 répondent oui.

23 antwoorden nee  
1 onthoudt zich

*Hebben ja gestemd:*

Aziz Albishari, Els Ampe, Mohamed Azzouzi, Sfia Bouarfa, Dominique Braeckman, Danielle Caron, Michèle Carthé, Mohammadi Chahid, Philippe Close, René Coppens, Bianca Debaets, Julie de Groote, Carla Dejonghe, Céline Delforge, Brigitte De Pauw, Caroline Désir, Anne Dirix, Françoise Dupuis, Ahmed El Khannouss, Ahmed El Ktibi, Nadia El Yousfi, Hamza Fassi-Fihri, Céline Fremault, Anne Herscovici, Alain Hutchinson, Jamal Ikazban, Vincent Lurquin, Annemie Maes, Bertin Mampaka Mankamba, Alain Maron, Herman Mennekens, Pierre Migisha, Catherine Moureaux, Anne-Sylvie Mouzon, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Mahinur Ozdemir, Emin Özkar, Olivia P'tito, Yaron Pesztat, Arnaud Pinxteren, Eric Tomas, Barbara Trachte, Walter Vandenbossche, Elke Van den Brandt, Hervé Doyen, Vincent Vanhalewyn, Rudi Vervoort.

*Hebben neen gestemd:*

Fouad Ahidar, Sophie Brouhon, Michel Colson, Anne-Charlotte d'Ursel, Emmanuel De Bock, Olivier de Clippele, Johan Demol, Vincent De Wolf, Willem Draps, Didier Gosuin, Cécile Jodogne, Marion Lemesre, Dominiek Lootens-Stael, Isabelle Molenberg, Martine Payfa, Caroline Persoons, Philippe Pivin, Elke Roex, Françoise Schepmans, Fatoumata Sidibe, Jef Van Damme, Gaëtan Van Goidsenhoven, Greet Van Linter.

*Heeft zich onthouden:*

Paul De Ridder.

Bijgevolg wordt artikel 3 aangenomen.

**Mevrouw de voorzitter.-** Aan de orde is de naamstemming over het geheel van het ontwerp van ordonnantie tot wijziging van de ordonnantie van 23 juli 1992 betreffende de gewestbelasting ten laste van bezitters van bebouwde eigendommen en houders van een zakelijk recht op sommige onroerende goederen (nrs. A-148/1, 2 en 3 - 2010/2011).

23 répondent non.  
1 s'abstient.

*Ont voté oui :*

Aziz Albishari, Els Ampe, Mohamed Azzouzi, Sfia Bouarfa, Dominique Braeckman, Danielle Caron, Michèle Carthé, Mohammadi Chahid, Philippe Close, René Coppens, Bianca Debaets, Julie de Groote, Carla Dejonghe, Céline Delforge, Brigitte De Pauw, Caroline Désir, Anne Dirix, Françoise Dupuis, Ahmed El Khannouss, Ahmed El Ktibi, Nadia El Yousfi, Hamza Fassi-Fihri, Céline Fremault, Anne Herscovici, Alain Hutchinson, Jamal Ikazban, Vincent Lurquin, Annemie Maes, Bertin Mampaka Mankamba, Alain Maron, Herman Mennekens, Pierre Migisha, Catherine Moureaux, Anne-Sylvie Mouzon, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Mahinur Ozdemir, Emin Özkar, Olivia P'tito, Yaron Pesztat, Arnaud Pinxteren, Eric Tomas, Barbara Trachte, Walter Vandenbossche, Elke Van den Brandt, Hervé Doyen, Vincent Vanhalewyn, Rudi Vervoort.

*Ont voté non :*

Fouad Ahidar, Sophie Brouhon, Michel Colson, Anne-Charlotte d'Ursel, Emmanuel De Bock, Olivier de Clippele, Johan Demol, Vincent De Wolf, Willem Draps, Didier Gosuin, Cécile Jodogne, Marion Lemesre, Dominiek Lootens-Stael, Isabelle Molenberg, Martine Payfa, Caroline Persoons, Philippe Pivin, Elke Roex, Françoise Schepmans, Fatoumata Sidibe, Jef Van Damme, Gaëtan Van Goidsenhoven, Greet Van Linter.

*S'est abstenu :*

Paul De Ridder.

En conséquence, l'article 3 est adopté

**Mme la présidente.-** L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'ensemble du projet d'ordonnance modifiant l'ordonnance du 23 juillet 1992 relative à la taxe régionale à charge des occupants d'immeubles bâtis et de titulaires de droits réels sur certains immeubles (nos A-148/1, 2 et 3 - 2010/2011).

Tot stemming wordt overgegaan.

#### UITSLAG VAN DE STEMMING

72 leden zijn aanwezig.

48 antwoorden ja.

18 antwoorden nee.

6 onthouden zich.

*Hebben ja gestemd:*

Aziz Albishari, Els Ampe, Mohamed Azzouzi, Sfia Bouarfa, Dominique Braeckman, Danielle Caron, Michèle Carthié, Mohammadi Chahid, Philippe Close, René Coppens, Bianca Debaets, Julie de Groote, Carla Dejonghe, Céline Delforge, Brigitte De Pauw, Caroline Désir, Anne Dirix, Hervé Doyen, Françoise Dupuis, Ahmed El Khannouss, Ahmed El Ktibi, Nadia El Yousfi, Hamza Fassi-Fihri, Céline Fremault, Anne Herscovici, Alain Hutchinson, Jamal Ikazban, Vincent Lurquin, Annemie Maes, Bertin Mampaka Mankamba, Alain Maron, Herman Mennekens, Pierre Migisha, Catherine Moureaux, Anne-Sylvie Mouzon, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Mahinur Ozdemir, Emin Özkara, Olivia P'tito, Yaron Pesztat, Arnaud Pinxteren, Eric Tomas, Barbara Trachte, Walter Vandenbossche, Elke Van den Brandt, Vincent Vanhalewyn, Rudi Vervoort.

*Hebben neen gestemd:*

Michel Colson, Anne-Charlotte d'Ursel, Emmanuel De Bock, Olivier de Clippele, Johan Demol, Vincent De Wolf, Willem Draps, Didier Gosuin, Cécile Jodogne, Marion Lemesre, Isabelle Molenberg, Martine Payfa, Caroline Persoons, Philippe Pivin, Françoise Schepmans, Fatoumata Sidibe, Gaëtan Van Goidsenhoven, Greet Van Linter.

*Hebben zich onthouden:*

Fouad Ahidar, Sophie Brouhon, Paul De Ridder, Dominiek Lootens-Stael, Elke Roex, Jef Van Damme.

Bijgevolg neemt het parlement het ontwerp van ordonnantie aan. Het zal ter bekraftiging aan de regering worden voorgelegd.

Il est procédé au vote.

#### RÉSULTAT DU VOTE

72 membres sont présents.

48 répondent oui.

18 répondent non.

6 s'abstiennent.

*Ont voté oui :*

Aziz Albishari, Els Ampe, Mohamed Azzouzi, Sfia Bouarfa, Dominique Braeckman, Danielle Caron, Michèle Carthié, Mohammadi Chahid, Philippe Close, René Coppens, Bianca Debaets, Julie de Groote, Carla Dejonghe, Céline Delforge, Brigitte De Pauw, Caroline Désir, Anne Dirix, Hervé Doyen, Françoise Dupuis, Ahmed El Khannouss, Ahmed El Ktibi, Nadia El Yousfi, Hamza Fassi-Fihri, Céline Fremault, Anne Herscovici, Alain Hutchinson, Jamal Ikazban, Vincent Lurquin, Annemie Maes, Bertin Mampaka Mankamba, Alain Maron, Herman Mennekens, Pierre Migisha, Catherine Moureaux, Anne-Sylvie Mouzon, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Mahinur Ozdemir, Emin Özkara, Olivia P'tito, Yaron Pesztat, Arnaud Pinxteren, Eric Tomas, Barbara Trachte, Walter Vandenbossche, Elke Van den Brandt, Vincent Vanhalewyn, Rudi Vervoort.

*Ont voté non :*

Michel Colson, Anne-Charlotte d'Ursel, Emmanuel De Bock, Olivier de Clippele, Johan Demol, Vincent De Wolf, Willem Draps, Didier Gosuin, Cécile Jodogne, Marion Lemesre, Isabelle Molenberg, Martine Payfa, Caroline Persoons, Philippe Pivin, Françoise Schepmans, Fatoumata Sidibe, Gaëtan Van Goidsenhoven, Greet Van Linter.

*Se sont abstenus :*

Fouad Ahidar, Sophie Brouhon, Paul De Ridder, Dominiek Lootens-Stael, Elke Roex, Jef Van Damme.

En conséquence, le parlement adopte le projet d'ordonnance qui sera soumis à la sanction du gouvernement.

**Mevrouw de voorzitter.-** Aan de orde is de naamstemming over het geheel van het ontwerp van ordonnantie tot wijziging van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen (nrs. A-149/1 en 2 - 2010/2011).

Tot stemming wordt overgegaan.

#### UITSLAG VAN DE STEMMING

72 leden zijn aanwezig.

66 antwoorden ja.

6 onthouden zich.

*Hebben ja gestemd:*

Aziz Albishari, Els Ampe, Mohamed Azzouzi, Sfia Bouarfa, Dominique Braeckman, Danielle Caron, Michèle Carthé, Mohammadi Chahid, Philippe Close, Michel Colson, René Coppens, Anne-Charlotte d'Ursel, Bianca Debaets, Emmanuel De Bock, Olivier de Clippele, Julie de Groote, Carla Dejonghe, Céline Delforge, Johan Demol, Brigitte De Pauw, Caroline Désir, Vincent De Wolf, Anne Dirix, Hervé Doyen, Willem Draps, Françoise Dupuis, Ahmed El Khannouss, Ahmed El Ktibi, Nadia El Yousfi, Hamza Fassi-Fihri, Céline Fremault, Didier Gosuin, Anne Herscovici, Alain Hutchinson, Jamal Ikazban, Cécile Jodogne, Marion Lemesre, Vincent Lurquin, Annemie Maes, Bertin Mampaka Mankamba, Alain Maron, Herman Mennekens, Pierre Migisha, Isabelle Molenberg, Catherine Moureaux, Anne-Sylvie Mouzon, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Mahinur Ozdemir, Emin Özkara, Olivia P'tito, Martine Payfa, Caroline Persoons, Yaron Pesztat, Arnaud Pinxteren, Philippe Pivin, Françoise Schepmans, Fatoumata Sidibe, Eric Tomas, Barbara Trachte, Walter Vandenbossche, Elke Van den Brandt, Gaëtan Van Goidsenhoven, Vincent Vanhalewyn, Greet Van Linter, Rudi Vervoort.

*Hebben zich onthouden:*

Fouad Ahidar, Sophie Brouhon, Paul De Ridder, Dominiek Lootens-Stael, Elke Roex, Jef Van Damme.

Bijgevolg neemt het parlement het ontwerp van ordonnantie aan. Het zal ter bekraftiging aan de regering worden voorgelegd.

**Mme la présidente.-** L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'ensemble du projet d'ordonnance modifiant le Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus (nos A-149/1 et 2 - 2010/2011).

Il est procédé au vote.

#### RÉSULTAT DU VOTE

72 membres sont présents.

66 répondent oui.

6 s'abstiennent.

*Ont voté oui :*

Aziz Albishari, Els Ampe, Mohamed Azzouzi, Sfia Bouarfa, Dominique Braeckman, Danielle Caron, Michèle Carthé, Mohammadi Chahid, Philippe Close, Michel Colson, René Coppens, Anne-Charlotte d'Ursel, Bianca Debaets, Emmanuel De Bock, Olivier de Clippele, Julie de Groote, Carla Dejonghe, Céline Delforge, Johan Demol, Brigitte De Pauw, Caroline Désir, Vincent De Wolf, Anne Dirix, Hervé Doyen, Willem Draps, Françoise Dupuis, Ahmed El Khannouss, Ahmed El Ktibi, Nadia El Yousfi, Hamza Fassi-Fihri, Céline Fremault, Didier Gosuin, Anne Herscovici, Alain Hutchinson, Jamal Ikazban, Cécile Jodogne, Marion Lemesre, Vincent Lurquin, Annemie Maes, Bertin Mampaka Mankamba, Alain Maron, Herman Mennekens, Pierre Migisha, Isabelle Molenberg, Catherine Moureaux, Anne-Sylvie Mouzon, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Mahinur Ozdemir, Emin Özkara, Olivia P'tito, Martine Payfa, Caroline Persoons, Yaron Pesztat, Arnaud Pinxteren, Philippe Pivin, Françoise Schepmans, Fatoumata Sidibe, Eric Tomas, Barbara Trachte, Walter Vandenbossche, Elke Van den Brandt, Gaëtan Van Goidsenhoven, Vincent Vanhalewyn, Greet Van Linter, Rudi Vervoort.

*Se sont abstenus :*

Fouad Ahidar, Sophie Brouhon, Paul De Ridder, Dominiek Lootens-Stael, Elke Roex, Jef Van Damme.

En conséquence, le parlement adopte le projet d'ordonnance qui sera soumis à la sanction du gouvernement.

**Mevrouw de voorzitter.-** Aan de orde is de naamstemming over het geheel van het voorstel van resolutie tot uitbreiding van de huurtoelage tot de wijkcontracten (nr. A-155/1 - 2010/2011)

Tot stemming wordt overgegaan.

#### UITSLAG VAN DE STEMMING

72 leden zijn aanwezig.

69 antwoorden ja.

3 onthouden zich.

*Hebben ja gestemd:*

Fouad Ahidar, Aziz Albishari, Els Ampe, Mohamed Azzouzi, Sfia Bouarfa, Dominique Braeckman, Sophie Brouhon, Danielle Caron, Michèle Carthé, Mohammadi Chahid, Philippe Close, Michel Colson, René Coppens, Anne-Charlotte d'Ursel, Bianca Debaets, Emmanuel De Bock, Olivier de Clippele, Julie de Groote, Carla Dejonghe, Céline Delforge, Brigitte De Pauw, Caroline Désir, Vincent De Wolf, Anne Dirix, Hervé Doyen, Willem Draps, Françoise Dupuis, Ahmed El Khannouss, Ahmed El Ktibi, Nadia El Yousfi, Hamza Fassi-Fihri, Céline Fremault, Didier Gosuin, Anne Herscovici, Alain Hutchinson, Jamal Ikazban, Cécile Jodogne, Marion Lemesre, Dominiek Lootens-Stael, Vincent Lurquin, Annemie Maes, Bertin Mampaka Mankamba, Alain Maron, Herman Mennekens, Pierre Migisha, Isabelle Molenberg, Catherine Moureaux, Anne-Sylvie Mouzon, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Mahinur Ozdemir, Emin Özkara, Olivia P'tito, Martine Payfa, Caroline Persoons, Yaron Peszat, Arnaud Pinxteren, Philippe Pivin, Elke Roex, Françoise Schepmans, Fatoumata Sidibe, Eric Tomas, Barbara Trachte, Jef Van Damme, Walter Vandenbossche, Elke Van den Brandt, Gaëtan Van Goidsenhoven, Vincent Vanhalewyn, Rudi Vervoort.

*Hebben zich onthouden:*

Johan Demol, Paul De Ridder, Greet Van Linter.

Bijgevolg neemt het parlement het voorstel van resolutie aan.

**Mevrouw de voorzitter.-** De plenaire vergadering van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement is gesloten.

**Mme la présidente.-** L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'ensemble de la proposition de résolution visant à étendre l'allocation-loyer aux contrats de quartier (no A-155/1 - 2010/2011).

Il est procédé au vote.

#### RÉSULTAT DU VOTE

72 membres sont présents.

69 répondent oui.

3 s'abstiennent.

*Ont voté oui :*

Fouad Ahidar, Aziz Albishari, Els Ampe, Mohamed Azzouzi, Sfia Bouarfa, Dominique Braeckman, Sophie Brouhon, Danielle Caron, Michèle Carthé, Mohammadi Chahid, Philippe Close, Michel Colson, René Coppens, Anne-Charlotte d'Ursel, Bianca Debaets, Emmanuel De Bock, Olivier de Clippele, Julie de Groote, Carla Dejonghe, Céline Delforge, Brigitte De Pauw, Caroline Désir, Vincent De Wolf, Anne Dirix, Hervé Doyen, Willem Draps, Françoise Dupuis, Ahmed El Khannouss, Ahmed El Ktibi, Nadia El Yousfi, Hamza Fassi-Fihri, Céline Fremault, Didier Gosuin, Anne Herscovici, Alain Hutchinson, Jamal Ikazban, Cécile Jodogne, Marion Lemesre, Dominiek Lootens-Stael, Vincent Lurquin, Annemie Maes, Bertin Mampaka Mankamba, Alain Maron, Herman Mennekens, Pierre Migisha, Isabelle Molenberg, Catherine Moureaux, Anne-Sylvie Mouzon, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Mahinur Ozdemir, Emin Özkara, Olivia P'tito, Martine Payfa, Caroline Persoons, Yaron Peszat, Arnaud Pinxteren, Philippe Pivin, Elke Roex, Françoise Schepmans, Fatoumata Sidibe, Eric Tomas, Barbara Trachte, Jef Van Damme, Walter Vandenbossche, Elke Van den Brandt, Gaëtan Van Goidsenhoven, Vincent Vanhalewyn, Rudi Vervoort.

*Se sont abstenus :*

Johan Demol, Paul De Ridder, Greet Van Linter.

En conséquence, le parlement adopte la proposition de résolution.

**Mme la présidente.-** La séance plénière du parlement de la Région de Bruxelles-Capitale est close.

Volgende plenaire vergadering na bijeenroeping  
door de voorzitter.

- *De vergadering wordt gesloten om 16.09 uur.*

Prochaine séance plénière sur convocation de la  
présidente.

- *La séance est levée à 16h09.*